

Szerkesztőség:Kazinczy-utca 1. szám, földszint,
balra.Bérmertelen leveleket csak ismert
kéztől fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.**Kiadóhivatal:**Kazinczy-utca 1. szám, földszint,
balra.

Hirdetések díjazás szerint.

Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap
utáni szám 3 kr.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:

Egész évre	12 fr.
Fél évre	6 fr.
Negyed évre	3 fr.
Egy hónapra	1 fr.

Vidékre postán küldve:

Egész évre	14 fr. — kr.
Fél évre	7 fr. — kr.
Negyed évre	3 fr. 50 kr.
Egy hónapra	1 fr. 30 kr.

Hirdetések helyben fizetendő.

Felhívás.

Az aradvárosi szabadelvű pártnak tagjait tisztelettel felhívjuk: szíveskedjenek — neveiknek a törzs könyvbe leendő bejegyzése végett, a párt irodájában (Deák Ferencz-utca, Heim-ház) megjelenni.

A pártiroda minden nap délután 5—7 óráig nyitva van.

Az elnökség.

Boulanger bukása után.

Arad, június 2.

Ha az új francia kormány névjegyzékét olvasva, onnan Boulanger volt hadügyér nevét kihagyva látjuk, azt hinnék, hogy a hirtelen nagy népszerűsége vergődött hadügyminiszter megbukott, mint sok számtalan előde, mivelhogy a miniszterelnök bukása okvetlen magával hozza a többi miniszterek bukását is. Boulanger kihagyását az új kabinetből megéppenséggel nem lehetne egyébként nevezni bukásnál, mert elejtésével köztudomásúlag egyes-egyedül az volt czélul kitűzve, hogy az általa képviselt harcias irány helyét a béke állandósítása foglalja el.

Alkotmányos elvek szerint tehát Boulanger csakugyan megbukott, megbuktatta a francia mérsékelt államférfiak többségére jutása, akik rettegve szemlélték Boulanger népszerűsége vergődését, nem azért, mert tényleg népszerűséget irigyletek volna, hanem mert benne látták az egyedüli veszélyt a békés viszonyok megzavarása körül.

Boulanger azonban, ha állásában megbukott is, befolyásban, népszerűségben nem csak hogy nem vesztette, de sőt nyert, mert a francia nemzet nagy többsége szívben lélekben mellette maradt, s most még fokozottabb mérvben fűzi hozzá jövő reményeit.

Nem akarjuk vitatni, hogy Boulanger az általános bizalomra már a hadsereg szervezésével, és harcias szellemének emelésével is mennyiben tette magát érdemessé, de mint tényét nem hallgathatjuk, hogy a revanche eszméje maga is elég népszerűnek bizonyult arra, hogy ennek képviselőiben a volt hadügyért egy olyan

vezérférfiúnak tekintse, akitől Franciaország régi dicsőségének visszaállítását remélhessék. Hogy pedig Boulanger komolyan gondolt egy dicsőséges hadjáratra, mely neki népszerűséget, elsőséget s tán diktatóri szerepet is szerezzen, azt a visszatérési eszméjének gyakori felszínre hozatala, a kilátásba helyezett próbamezőgósítás, s a Németország részéről tapasztalt nyugtalan-ság eléggé igazolják.

De a mikor a francia nemzet zöme oly lelkesedéssel gondolt arra a férfira, akitől halális ellenfelek megaláztatását, a hadseregen ejtett erős csorba kiköszörölését, s elvesztett két tartományuk visszahódítását remélhették, a komoly államférfiaknak is kötelességévé vált az állambiztonsága érdekében olyan eszközökhöz nyulni, melyek az ország nélkülözhetlen békéjét továbbra is biztosíthaták, a kalandos és veszélyes vállalkozásoknak pedig elejét vehették.

Az annyira óhajtott békére nagyobb biztosíték alig lehetett volna egyéb alkalmas eszköz, mint Boulanger kezéből a hadsereget kivonni, s olyan kezekre bízni, melyekben az államférfiúi gondoskodás inkább irányadó a könnyelmű dicsőség hajhászásánál. Hogy e törekvés nem könnyen sikerült, mutatja a hosszúság minisztercrízis, mely csupán Boulanger személye miatt húzódott oly sokáig, s hogy a megalakult kormányban is számolnia kell a volt hadügyér egyéniségével, azt a mellette rendezett tüntetések is igazolják.

Elvégre is az államférfiúi elővigyázat győzedelmeskedett, Boulanger ki-maradt a miniszteriumból, így a Németországgal való korai összetűzés esélye is kevesebbet, a minnek Európa államai csak örülhetnek és pedig annál inkább, mert a két állam között így megőrzött béke megfoszt az összetűzés alkalmától olyan országokat is, melyek a francia-német háború kitöréséből remélték céljaik megvalósulását.

Hogy a jövő mit fog hozni, arról felesleges ma még vitatkozni, egyelőre örülhetünk annak, ha a megalakult francia kormányban sikerülend helyét megtartani, a német-francia viszonyokat javítani, s Európát a

háború rémeitől megszabadítani. Ha csak ennyit sikerül is elérnie, nagy szolgálatot tesz a vén Európának.

y. y.

Trefort Ágost miniszter, mint Budapest belvárosának képviselőjelöltje szerdán beszédet intézett választóihoz, melyből közöljük a következő részt:

Programot nem köölhetek, miután tagja lévén a kormánynak, nekem egyéni programom nincs, hanem a kormány programja az én programom is. (Helyeslés.) És e tekintetben még nincs megállapodás a kormány kebelében, hogy mint lesznek képesek jövőre annak eleget tenni. Nagy szavakat és phrasákat nem mondok. Jelszavam mindig az volt: minél kevesebbet ígérni, annál többet tenni. (Elnök helyeslése és éljenzés.) Ismétlem most is, a mit színtén akkor mondtam, mikor nálam megjelentek azon urak, hogy valamint én, úgy a kormány minden tagja iparkodik fogunk az országot szellemi, anyagi és erkölcsi tekintetben egy magasabb nívóra emelni. (Helyeslés.) — Ez nem tesz annyit, mintha az ország most látnamár adott volna, mint sokan szeretik hirdetni: hanem igenis, legyünk őszinték, nincs még azon kulturai nívó, melyen Európa nyugati országai állnak; hogy mi arra törekedünk, nekem minden törekvésem oda lesz irányozva. (Elnök helyeslése és éljenzés.) Hogy e tekintetben mind azon ügyek, melyek ressortomhoz tartoznak, nagy szerepet játszanak, az kétséget nem szenved. Ezekről nem akarok szólni, mert méltóztatnak tudni, hogy a ressortomhoz tartozó ügyekben a rendelkezésemre álló eszközökkel mindent megteszek, nemcsak azért, mert kötelességem és hivatásom, de mert szeretettel teszem. (Hosszantartó, zajos éljenzés.) Hanem ennek dacára mégis azt mondom, hogy a közgazdasági kérdés, ma az első kérdés. (Elnök helyeslése.) Magyarországnak vagyonszerzői kell, mert bármit akarunk tenni, mindig a materiális eszközök hiányában megakadunk; és főleg tisztába kell jönnünk, hogy nyers terményeinkkel mit tegyünk, nekünk a mi természetmennyiségünkkel kell dolgoznunk; nekünk iparra, kereskedelemre van szükségünk, és erre szükségünk van közgazdasági tekintetben is, mert nekünk végre egy hatalmas polgári elemet alkotni és teremteni kell. (Elnök helyeslése és éljenzés.) A mit azon urak elemek, a maguk módja szerint gondolkoznak, nem tudnak belátni és csak egy hatalmas polgári osztály lesz képes ezeket helyettesíteni. (Elnök helyeslése.)

A horvát nemzeti párt a választások alkalmából reméli, hogy a 110 mandátum legnagyobb részét megnyeri, míg az ellenzéknek csak 29—35 jutna. A párt kebelében a Magyarországgal való közjogi viszony megszüldését nemcsak törvényszerű kötelezettségnek, hanem egyenes szükségnek és a hor-

dálkodásnak, melyet Horátius oly szépen dicsőített.

Schäffer elkezdte a nála nagy számban található klasszikusokat olvasgatni és tanulmányozni és azzal vizsgáltatta magát, hogy Franciaország vesztebb politikai rotációkon ment keresztül s mégis ma is egyike a legboldogabb és leghatalmasabb államoknak.

Priviczer naponként papírra tette és javította tervrajzát annak a villának, a melynek közelében nagyszerű kiépített nyugalóházát még hosszú időn keresztül csendben élvezheti.

A jobb sorsra érdemes nemes szívé Schäffer későbbi tragikus sorsáról most is könnyezve tudok megemlékezni, míg Priviczer, kit a végzés különös játéka mellett hasonló sors ért, legesekélyebb megszólalási vágy nélkül engedem át az örök nyugalom világának.

A viszonyok és körülmények illetlen közbejártása mellett csakhamar kezdetét vette s gazdag lakomák, jó borok és cigányzene mellett az 1848-iki törvények revíziója, még pedig oly szerencsés pauzák és komák mellett, hogy minden paragrafus egy-egy üveg jó bor mellett lett megváltoztatva vagy helybenhagyva.

Gróf Pálffy felkért, hogy olykor, ha időm engedi, szolgáltatassak neki pasztell-rajzot, az utcán, vendéglőkben, kávéházakban és lebujaiban előforduló, kedélytrázó és izgató szónoklatokról, a fővárost vészrel fenyegető mozzanatokról és a politikai eljárást szabályozó tervrajzokról stb. stb.

En a hirdombokat vagy halmokat költői szabadsággal valószínű Chimboras-szokká változtatva, olyan rajzokat mutattam be neki, hogy azoktól jobban megrémült, mint a hőiesen végig küzdött olasz hadjarattól.

Most már bele kezdünk jönni abba a

vát érdekek sugalta parancsok tartják, a mint ezt a báb legutóbbi beszédében megelégedéssel constaltatta is. A Starevics párt egyre jobban súlyodni érzi a talajt lábai alól; legerősebb fészke úgy látszik, Zágrábban van, míg a vidéken mind jobban apad apostolaiak és biveinek száma. Biztosra vehető, hogy a legközelebbi tartománygyűlés inkább gazdasági, mint politikai kérdésekkel fog foglalkozni. A bánt szlavoniai útjában mindenütt a legbarátságosabban fogadták.

A borosjenői választó kerület szabad-
elvű párti tisztelt képviselő választóihoz! Felhívom a tisztelt képviselő választókat, hogy a borosjenői választó terület részéről megválasztandó országgyűlési képviselő kijelölése érdekében folyó évi június 6-án (hétfőn) délelőtti 11 órakor Boros-Jenőben tartandó értekezletre minél számosabban megjelenni szíveskedjenek. Boros-Jenő, 1887. május hó 31-én, hazafiai üdvözléssel Barkassay Kálmán.

A kisjenői országgyűlési képviselő választó kerület összes választói a f. évi június hó 7-én d. e. 10 órakor a kisjenő-erdőhegyi kaszinó-egylet helyiségében tartandó pártiznezet nélküli értekezletre tisztelettel meghívattak. Kelt Kisjenőn, 1887. évi május hó 25-én. V. Szathmáry Géza, dr. Bronts Nándor, Kráitz Gyula, Tabajdi Dániel, Schilling-
ger Marton, Messer Lipót, Braun Flópp, Handl József, Liszt István, Koczka István, Szuhancz József, Acsay István.

Meghívás. A szent-annai választókerület országos képviselője, Zselénszky Róbert gróf f. évi június hó 5-dikén délelőtti 11 órakor fogja Uj-Szent-Anna m.-város házában tartani beszámoló-beszédét, melyre a kerület t. cz. választóit tisztelettel meghívom. — V á s á r h e l y i L á s z l ó.

Választási mozgalmak.

Nagylak, juu. 2.

(A nagylaki kerület szabadelvű pártjának nagygyűlése, pártszervezkedés, képviselő jelölt kiküldtása).

A nagylaki kerület szabadelvű pártját mai napra hivta össze Blaskovics István párt elnök, Nagylakra párt szervezkedés és képviselőjelölt kiküldtása végett.

A kerület minden községéből nagy küldöttségek jelentek meg és a város háza nagy terme megtelt.

Blaskovics Aladár bejelenté, hogy atyja, Blaskovics István betegeskedése okából

politikai fermentációba, a mely csak annak beszüntével határozható meg, jó és használatos lesz-e az a folyadék, melyet általa nyerni fogunk.

Deák Ferencz elfoglalta méltó helyét az országos közvélemény bizalmának magaslátán, némi nyugalom lett mindenféle észlelhető, és piros hajnal kezdett derengeni a politikai láthatáron. — A reaktív ájtai becsukódott s azok kezdtek el szónokolni, tanácsolni és követelni, kik a mult nyomozást és elkeserítő évek alatt hazafiságukat, elveiket és meggyőződéseiket tisztán és rendületlenül megőrizve, jogosan kérhették és követelhettek.

Az azelőtt vig magyarok lettek bus magyarokká.

Anyit azonban mégis bátrak voltak kimondani, hogy azt ok is előre tudták, hogy uralkodásuk és hatalmuk, agyaglábakon nyugszik.

Fajunknak meg van az a szeretetreméltó szerencsés természete, hogy busulni tud ugyan, de kétségbe akkor sem esik, ha salomból a gyepre kerül. — De minek esnek kétségbe? Hiszen a mindennapi élet elvitáztatlanul igazolja, hogy ha vannak befolyásos rokonaink s hű kebelbarataink, azok bennünket a kenyér és szalonna mellől a gazdagon ellátott asztalok mellé posztiroznak.

A sulykos regime legvesztebb napjaiban is tisztelt Schäffer udvari tanácsos könyes szemekkel vett búcsút hivatalnoktársaitól és könyes szemeket hagyva vissza, hajókázott fel a birodalmi városba. Priviczer pedig alkalmasint, hogy a gouvernement utolsó pereében is keserítse, csaknem egyszerre hajtott ki vele a nevétségesen impozans hatalom udvarából.

En nehezen feledhető főnökömtől egy év múlva kaptam csak tudósítást, melyben felkért, küldjenek neki egy hírneves szerző által készített állatorvosi könyvet; mert megbízható régi veterinarusok egy szerencsétlen ló-

meg nem jelenhetett, majd Szabó Andor és Dobrányi Adám szóltak fel, mely után a párt megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Szabó Andor és Dobrányi Adám megalakult és pártelnökké Blaskovics István, alelnökké Szabó Andor és Markovics Vincze választottak, ezután a végrehajtó bizottság alakított meg Nagylak, Sajtény, Cs-Palota, Kövegy, Királyhegyes, Apátfalva, M.-Csanád, Lele, Földvár, Majláth, Ambrózfalva, Pityaros és Alberti községekből.

Az „ARADIKÖZLÖNY” tárczája

(Június 3.)

Az én főnökeim.

(Emlékjegyzeteimből)

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

Írta: Lauka Gusztáv.

XVII.

A fővárosi lapok politikai discussioi, a vidékről a hír szárnyain felénk repkedő szóbeli tudósítások, napról-napra jobban meggyőztek bennünket, hogy a mi hatalmi részvényeink értéke mindinkább súlyed, az alkotmányos jogok visszaállítását követelő részvényeink értéke emelkedik.

Schäffer Pál és Priviczer József, a kormányzó mellé kinevezett udvari tanácsosok már többet sétálgattak és kevesebbet dolgoztak mint azelőtt, Priviczer minden ügyes-hajos embert gr. Pálffyhoz utalt, Schäffer pedig nyugalmasabb eljárásra kérte a kormányzót, az ő szelid arcával mosolyogva adva elő, hogy a Teleky-féle palotát nem sokára ki kell üríteniök, oly hatalomnak kell helyet adniok, mely a jogos követeléseket valamieskével jobban fogja respectálni.

Schäffer Pál ur, udvari tanácsos, kiszolgált katonatiszt, Albrecht főhercegnék kegyeltje és pártfogoltja, azon kevés és ritka emberek közé tartozott, a kiket még az ellenkező meggyőződésben élő halandók is csak tisztelhettek és szerethettek.

Már a természetől szelidséggel felruházva, finom modorával, tapintatos, méltányos és igazságos eljárásával, még a legcontrafugensebb elemeket is rávezette azon — csak nehezen elfogadható — igazságra, hogy hasonló tulajdonságokkal bíró hivatalnokok befolyása és közreműködése mellett még az absolutizmust is meg lehetne kedveltetni.

A másik udvari tanácsos, Priviczer József szótalan rideg ember volt, tele fenhéjzással

és önbecsélssel, a ki napról-napra izgatottabban és magába zárkóztatottabban, mogorva kedélyben gondolt azon közel jövőre, mikor magas és befolyásos állását — meglehet — a törvényes alapon maradt hazafiának gunya és megszólása közé kellend odahagyania.

Ó nagyméltósága időről-időre nyugtalanabbul kezdett aludni, engem atyailag figyelmeztetett, el ne ragadtassam magamat a mindinkább rohamosabban mutatókó ellenzéki-kedés ártától, mert ő reményli, sőt hiszi, hogy nem sokára visszajő, a mikor állását nemcsak ismét elfoglalhatom, hanem még jelentős személy-pótlékok is rendel a számomra.

Vallásos embernek ismervén, a kinek ez alapon némi profétai sejtélméi is vannak, nem kevésbé bökkent meg, mikor végkielégítésemet kérő folyamodványomat neki benyújtottam.

Még egyszer a legszalubrisabb tanácsokkal ellátva és kezemet katonásan megszorítva, számomra két évi fizetést végkielégítésként utalványoztatva és véletlenül arezom helyett az orromra alkalmazva, egy áldást jelző keresztet szelnek eresztett.

En a mint a kormányzósági palotából kiléptem, azonnal alkotmányos hazafivá váltam és a szebbnél-szebb szónoklatoktól lelkesültem és a trombitaszertől mirabeaui kitérésből siketültem, félrevonulva, egyelőre átengedtem magamat azon platói nyugalomnak és Spinosa-féle eszmékedésnek, a mely századok által indokoltan azt tanácsolta, hogy szegény ember ne politizáljon és ne okoskodjék, hanem azon hatalomhoz szegődjék, a mely megnevezhetlen cizitrom helyett kegyelet ad az ember kezébe.

S mint későbbben meghallottam, ő exellentiaja a válság bekövetkeztéig ágyuval, puskával, karddal és börtönökkel fenyegetődzött, később pedig bátran mint Flakkus, birtokára utazott és átadta magát azon boldogító gaz-

hegyült választók előtt. Nagyszabású beszédje élénk tetszést keltett az összes hallgatóság körében, s többször megújult éljénzéssel fogadták. A beszéd végzetével Horváth János gimnaziumi igazgató köszöntött monddott a képviselőnek, kinek újból megválasztása csaknem bizonyos. — Móriéz Pál Szarvason június 12 én tartja program beszédét. — Légrády Károly, a gyomai kerület szabadelvű párti képviselő jelölje pünkösdi másodnapján tartotta meg Gyomán program-beszédjét. Vele voltak Pulszky Ferenc, Mikszáth Kálmán és Borostyáni Nándor. Az indóháznál nagy ünnepélyességgel fogadták a jelöltet, és este 200 terítékű bankettet rendeztek tiszteletére. A kerülethez tartozó Endrődön a tőle mes ellenpartiak fogadott napszámok által tüntettek ellene. De éppen a szeghalmi választó polgárok nagy többsége pártján van. Kőrösladányban is nagyon ünnepeltek, midőn kedden ott tartotta beszédjét.

KÜLFÖLD.

Le Flo tábornok letelezése. A „Nord. Allg. Zeitung” szemben Le Flo tábornok úgynevezett letelezéseivel a következőket mondja: Sándor csár nyilatkozatai inkább, mint bármely más, kimutatták, hogy 1875-ben Németország részéről Franciaország ellen tervezett támadásról szó sem volt, mert kizárólag Vilmos császár, kinek beleegyezése nélkül egy német katona sem küldhető háborúba, — rendelkezik a háború és béke fölött és ő Sándor csár legmegbízhatóbb tanu állítása szerint, — határozottan ellene volt az új háborúnak. Radovitz követ petervári küldetésének sem volt egyéb célja, mint hogy a tavollevő nagykövet ideiglenesen helyettesítessék, követi rangban levő oly diplomata által, ki mitután küldetése idejéig a berlini külügyi hivatalnál volt alkalmazásban, a mellettt hogy a német kormány szándékait ismerte, Gortschakoff dialectikájával szemben is helyét megállta. A mondottak helyességének beigazolására a „Nord.” idézi Reuss herczegnek 1875. évi ápril 22-ről, 1875. május 22-ről és 1876. január 22-ről kelt jegyzékeinek szószentírti szövegét.

Francia károk. A „Nord. Allg. Zeitung” írja: A hírlapok nem rég azt a hírt hozták, hogy Strassburg kerületi elnökségénél alkalmazott két hivatalnok: Cabannes irodatiszt és Brückner postamester ellen honárulási vádja miatt vizsgálat indított. Mint hírik, Cabannes most már újabb vállomásokot tett és nevezetesen beismerte, hogy az ismeretes Vincent ezredessel, a francia Bureau des renseignements volt főnökével összeköttetésben áll és neki: Mr. Müller, Paris Rue-Verenna 25. cím alatt jelentéseket küldött. Ugyanezen vizsgálati ügyben harmadik hivatalnok is, Glasinger Ágost könyvművész, meghiusult önmérgezési kísérlet után elfogatott. Glasinger azzal vádolja magát, hogy Cabannes által elcsábított titkos nyomtatványok közlésére.

LEGUJABB POSTA.

— Tüntetés Boulanger mellett.

A párisi operaház előtti téren kedden este végbement tüntetés részletei a következők: A tulajdonképeni tüntetés akkor kezdődött, midőn a közönség az előadásra érkezni kezdett. Mikor a tüntetők az érkező kocsiok a hivatalos vendégeket s a katonatiszteteket meglátták, óriási rivalgásban törtek ki, éltették

vagy Tell Vilmosból írémitő hangon énekelte — hogy a többi vendégek mind megszöktek.

Egy ugyanezen társaságból összetákol Császár-üldőid ebédnél a akkoriban nehéz beteg és a Svábhgyen üdült kereső Lendvay Marci is megjelent közöttünk.

Vajda János, a ki soha se szenvedette a kothurnusokat és frázisokat, szintén ott ült asztalunknál.

Lendvay Marci, a kinek sentimentalismust és romantikus hajlamait betegsége még emelte, a semeit és felé fordítva, egyszerre csak elkezdett ilyenentépek beszélni:

„Ti költőknek tartjátok magatokat? Scheakepeare-rel, Vörösmarttyal, Petőfyvel együtt valóságos veretek vagytok, a magasztos fülemiléhez, a természethez képest. Lenétek csak közlemben, mint én; a mesolygó ég ragyogó szemlein elmerengve, lelkemmel helyet foglalok azon leirhatatlanul egyszerű hangversenyben, melyet az üdvözültek gyönyörködtetésére, Cherubok és Serafof rendeznek, anélkül, hogy ezen a földön ismeretlen élvezetért, egyetlen krajczár beveneti díjt követeljenek. — Hát meg mikor a liget ösvényein ábrándokba sülvedve haladok, s a költői homályt nyújtó lombok sátrain keresztl, az areczommal egyformán halavány holdnak, egy-egy sugara érinti nehéz küdelmeket kifejező vonásaimat, az illatos szellő pedig titokteljes regéket susogva szeliden érinti pilláimat és fütemet. Minő szegénység a tiétek, a természet leirhatatlan gazdagsága mellett. — A mit ti csak képzelték, azt a magasztos és szent természet láthatólag mutatja be. — Egyetlen vizsgálatom, hogy nem sokára kulimász és patogatott kukorica nélkül fogok az örökké élők világában, a minden szép és minden magasztos harmoniájában gyönyörködhetni, abban a költeményben, a mit a természet készít, nincs szükség se jambusra se spondeusra, se tro-

Boulanger s egyre kiabálták „le Grévyvel, le Ferry-vel, le a poroszokkal!” A gunyos felkiáltásokat, melyek Grévy-t, Rouvier-t illették, tapok kísérték. Majd e felkiáltás zúgott végig a téren: „lemondani”, mely az új kormányra vonatkozott. Midőn oly kocsi érkezett, melyen katonatiszt ült. Boulanger éltette ezer és ezer torok. Egyszerre elhangzott a kiáltás: „menjünk az elyséi-palota elé.” Mintegy 700 ember nyomban a köztársasági elnök lakása felé vonult, folyton éljenezve Boulangert. Az elnöki palotához vezető utcák azonban el voltak zárva rendőrök által, kik a tömegre rohantak s kardlapozták. Ez alkalommal három elfogatás történt. — Később a szétszört tömeg ismét gyülekezett a Straszburg-szobor előtt — de a rendőrség itt is közelbegett s szétszórta a gyülekezőket. Az operaház előtt közben díszbe öltözött katonatisztok s fényes estélyöltözékben megjelent nők gyülekeztek, készen hazamenni. Ott volt a katonatisztet között Ferron tábornok, az új hadügyminiszter is. A tömeg rekedtre kiabálta magát, éljenezve Boulanger s az új kormány visszalépését követelte. A tömeg végül két részre szakadt. Az egyik rész a „Figaro” szerkesztőse elé vonult macskazenét rendezni, a másik pedig az „Intransigeant” szerkesztőse elé, mely lapnak Rochefort a szerkesztője, lelkes tüntetést rögtönözni a lap mellett. — A radikális lapok természetesen szidják a rendőrséget, hogy közelbegett a tüntetőkkel szemben. Pedig tény, hogy a rendőrség igen türelmesen viselte magát s csak ott lépett közbe, hol ezt tenne elmulasztatlan kötelessége volt. — A tüntetések hír szerint ismétlődni fognak, minek megakadályozására a rendőrség széles körű intézkedéseket tett.

— **A francia kamara** keddi szavazásának statiszticája a következő: A kisebbség, mely a kormány ellen szavazott, kizárólag a radikális és szélső baloldal 139 tagjából állt. A kormány mellett szavazott 160 köztársasági és 125 jobboldali; s így a kormány köztársasági párti többsége 21 szavazat. A 160 hiányzó szavazatból csak 140-et lehet számítani, a többi képviselő szabadságon volt. A hiányzó közt van 93 köztársasági és 47 jobboldali.

— **Brüsszelben** kedden este socialisták-ból álló több csoport vonult a városban keresztül, mely alkalommal a rendőrséggel összecsütköztek. Számos elfogatás történt. A polgármester, hir szerint elhatározta, hogy a rendeletet, mely szerint több, mint öt személy csoportosulása meg nem engedtetik, szigoruan fogja végrehajtani.

TÁVIRAT.

— A belgiami munkás-szavargások.

Brüsszel, jun. 2. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A ma érkezett megnyugtató tudósítások szerint a munkás-mozgalom befejezettnek tekinthető.

cheursa; a novellában nem kell se expositio, se inductio, se motivatio. A ti dalolástok is csak bögés, a természetnek pedig még a bögése is tökéletesebb, a Charlotte Grisi vagy a Lukka Paulina énekénél, a menyekben az utolsó statista szebben énekel, mint a ti primadonnátok; ha pedig az angyalok tánczára gondolok könnyen feledem Elszler Fánit és Ceritát.”

Képzelnék most ezen előadás mellé a sentimental Marci, hangteljes és hatás keresettségét, és indoklra lesz előttünk Vajda Jánosnak fokozódó idegessége és izgatottsága.

A mint Lendvay rejtett mosolyunk közepett előadását bevezette, Vajda János maró gunnyal csak ennyit szolt:

„Csak egy nagyobb romantikus schwindert ismertem náladnál!”

„S ki volt az?” kérde Lendvay a meglepetéstől kipirulva.

„Szegény jó apád!” Válaszolt Vajda szomoruan.

Es most bevégezhetjük emlékjegyzeteink potpourriáját, hogy annál tüzetesebben emlékezzünk meg azon időszakra, mely maig folyamatosan van, s mely alatt alkotmányos életünk zslipjeit megnyitottuk.

Gérard házassága.

[13. Folyt.] Regény. Írta: André Theuriot. — Az „Aradi Közlöny” számára fordította: H. G. NYOLCZADIK FEJEZET. „Szép, mint egy Rubens!” szolt midőn Georgine kisasszony gömbölyű vállait és rózsás arcát dicsőítte, „ah barátom, bár szívem kemény érezet már az élet minden savanya megtámadta, mégis ma este úgy érzem, hogy erős oszlapi meg tudnak ingani... Szerelmes vagyok.” „On is!” szolt Gérard meggondolatlanul. „Igen én; ... de csit! sohasem fogom őt megnevezni. Hanem annyit elárulok,

NAPTÁR.

Június 3. Péntek. Róm. cath. naptár: Klotild királyné. Prot. naptár: Erasmus. Görög orosz naptár: (Május 22.) Basilisk. Nap kél 4 óra 6 perczkor. Nap nyugszik 7 óra 51 perczkor.

Június 5. A városi tisztviselő nyugdíjalap javára nyári mulatság a városligetben.

Június 12. Az aradi hadastyán egylet majálisa a csálai erdőben.

HIREK.

Arad és Vidéke.

— **Előfizetési felhívás.** Mai naptól kezdve lapunkra új előfizetést nyitunk. Előfizetési díj helyben: negyedévre 3 frt, egy hóra 1 frt; vidékre: negyedévre 3 frt 50 kr., egy hóra 1 frt 20 kr.

— **Arad város központi választmánya** az országgyűlési képviselőválasztás határidejének meghatározása s a többi szükséges intézkedések megtétele céljából tegnap délután 4 órakor ülést tartott. Salacz Gyula polgármester elnökléte alatt jelen voltak: Institoris Kálmán, Varjassy József, Bonts Döme, Bing Vilmos, Tarjányi Vilmos, Szalay Antal, Hász Sándor, Arkay Kálmán, Hirschman József, ifj. Kristyó János. Az ülés megayitván és Varjassy József, Hász Sándor, Bonts Döme és Hirschman József leterén a hivatalos esküt, tudomásul vétetett a belügyminiszter leirata a választási határidőre vonatkozólag. A képviselőválasztás hatánapján folyó június hó 18-ika tűzetett ki. Választási elnökül egyhangulag Tarjányi Vilmos, helyettes elnökül az első kerületben Rozsnyay Mátyás, a második szavazatszedő küldöttség elnökül Remetey F. Karoly, helyettes elnökül Szalay Antal választattak meg. Jegyzőközl az első kerületi küldöttséghez Steinhardt Móriéz és Priegl István dr., a második kerületi küldöttséghez Bonts Gyula dr. és Keresztes Gyula jelöltettek ki. A választás helye a városháza lez s a pártok ugyanugy lesznek elhelyezve, mint a legutóbbi választások. A választás szavazatlappal történik, melyeket a választók a legutóbbi választáshoz hasonlóan három napig a választás előtt s a választás napján egy e célra felállított sátorból vehetnek át.

— **A képviselőválasztások Aradmegyében.** Aradmegye központi választmánya Ormós Péter alispán elnökléte alatt tegnap délelőtti ülést tartott, melyen az országgyűlési képviselőválasztások folytán szükségessé vált intézkedések megtétele tárgyában határozott. Jelen voltak az ülésen: Bánhid Albert és Antal bárók, Bohus László és István, Dániel, Gergely, Issekutz Károly dr., Szathmáry János, Nyisztor József, Pálffy József, Szathmáry Gyula, Vászárhelyi Béla választmányi tagok és Paris Gábor jegyző. Mindenekelőtt tudomásul vétetett a belügyminiszter leirata, melyben az általános képviselőválasztások megejtésének határidejéről a f. é. jun. hó 17—26-iki időközt tűzi ki és ezen időközön belül a választási hatánap meghatározását a törvény értelmében a központi választmánynak hagyja fenn. Erre a központi választmány elhatározta, hogy a képviselőválasztás a vármegye összes kerületeiben folyó

juniushó 8-ikára tűzetik ki, s mitután a választók száma minden kerületben 1500-on felül s 3000-an alul van, minden kerületbe két szavazatszedő küldöttség rendeltek, melyek közül az egyik a választási elnök s a másik pedig az e célra külön küldött szavazatszedő küldötsegi elnök vezetésével működik. A közp. választm. meghatározta továbbá azt, hogy a kerülethez tartozó egyes községek, melyik szavazatszedő küldöttség előtt és milyen sorrendben fognak szavazni s végre intézkedett, hogy a községi előjárók a választó személyazonosságának megállapítása végett a választásnál megfelelőleg közreműködjenek. Ezen és a választásnál figyelemben tartandó egyéb intézkedések felől a központi választmány hirdetményt bocsajt ki s azt közzelettel vétett a járási főszolgabírók útján szét küldi. A választási küldöttségek a következőleg alakítottak meg:

A pécskai választókerület: Elnök: Szathmáry János, jegyző Papp Károly; szavazatszedő küldötsegi elnöke Rétly Karoly, jegyzője Barb Efrém. Helyettes elnökök Klée Károly dr., Schwesztér Károly dr., helyettes jegyzők Barbra Miklós, Povázszy Soma. Radnai választókerület. Elnök Kónopi Sándor, jegyző Jónescu Döme; sz. k. elnök. Terna József, sz. k. jegyző, Román Demeter. Helyettes elnökök Seidner Bernát, Walthier Ádám, helyettes jegyzők Marx János, Gánya György.

Világosi választókerület. Elnök Szathmáry Gyula, jegyző Valerian József; sz. k. elnök Horváth Lipót sz. k. jegyző Argyelán Gábor. Helyettes elnökök Königsberg Fiedl gróf, Török Árpád, h. jegyzők Török János és Popeacu János.

Szt. Annai választókerület: Elnök: Három Lajos, jegyző Papp Tivadar, sz. k. elnök: Popovits D. Simon, jegyző Vermes Alfréd. H. elnökök: Valkovszky Antal és Szathmáry Béla, jegyzők: Kalmár Sándor és Riegler József.

Kisjenei választókerület: Elnök: Kráilit Gyula, jegyző: Serb Gerasine, sz. k. elnök: Broucs Nándor, jegyző Hirsch Béla. H. elnökök: Székely Károly, Hirsch Antal, jegyzők: Buday Zsigmond, Argyelán János.

Borosjenői választókerület: Elnök: Barkas Kálmán, jegyző: Vertán Ernő; sz. k. elnök: Mezey Béla, jegyző: Horváth Gyula. H. elnökök: Fejér György, Blau Dávid, jegyzők: Caba Miklós és Havas Ignác.

Jószáshelyi választókerület: Elnök: Institoris Gyula, jegyző Karácsonyi János, sz. k. elnök, Lachniet Máton, jegyző, Balás Gábor. H. elnökök: Szirmay János; Gróza János jegyzők: Tamó Zsigmond és Zubor Ádám.

A választási elnökök közül Szathmáry Gyula és Szathmáry János a törvényes esküt azonnal letették, a többiek pedig felhívták, hogy az esküt vagy a megye alispánjánál vagy a járási főszolgabírónál tegyék le.

— **Az aradmegyei arany és ezüst bányák.** A német alaposságnak ritka példánya az a nagy munka, mely Stuttgartban most indult meg: „Geographische statistisches Lexikon” címzettel Metzger Emil kiadásában. Magyarországot még a régi Bach-rendszerbeli beosztás és adatok szerint kezeli. A már szétküldött első füzetben például a radmegye a nagyváradi kerülethez tartozik: Arad vármegye, Arad s k e Stolic, gazdag gabonában, marhatenyésztésben, lovakban, a r a n y b a n és ezüstben (reich an Gold und Silber).

„Es most, fiam,” szolt Marius, csókoljuk meg egymást!” „Csókoljuk meg egymást,” ismétlé Gérrard és szívéhez szorította fivérét. Főnt a magas falon testvéri csókot adtak egymásnak a kora reggel dolgozó és éket elcsodálkozva bámuló szőlőművesek szeme láttára; aztán lemaszták a két birtokot elválasztó sövényen és egyidejűleg tüntek el kerjeik cserjei közt.

KILENCZEDIK FEJEZET.

Miként a nagyon felhevített aether gyors elpárolgása erős hideget idéz elő, ugy követi kedélyünk hullámlását ellenhatásként a nyugodt és hideg meglöntolás. E törvény uralgja ugy az erkölcsi, mint az anyagi világot. Seigneulles Gérardnak is kellett ezt tapasztalnia önmagán, midőn a salvanches bált követő reggelén nyugtalan szenderegés után napsugarakkal telt szobájában fölébredt. A tegnapi este izgalma könyűi párákért elsurrant és helyet adott a rideg érzéknek. Szerette likát és azt megmondta neki; azonban egyidejűleg atyja és a Grandief család szemében Georgine völgyeje volt. Nem lett volna tisztesseges dolog ezt a kettős szerepet tovább játszani.

Beesülette és szerelme egyaránt parancsolgató követelték e helyzet lehető mielőbbi tisztázását; másrészt azonban felve gondolt azon utra melyet választania kell, hogy kettős helyzetéből kimeneküljön, valamint a haragos kitörésre, melylyel Seigneulles ur a dolgok ilyen felbőszítet fogadni fogja. De valaminek kellett történni. Gérard sóvárgott Ilka után, de nem akart addig szemé elé kerülni, hogy Grandiefekkel végleg nem szakított. Ilk határozta, hogy mindjárt másnap elmegy Salvanchesbe és addig nem távozik, míg világosan meg nem érti, hogy Georgine kezére való minden igényéről lemond. Otthon addig semmit sem foglárulni, nehogy a dolgot még bonyolultabbá tegye és az apai haragot kitörésre hozza. Mielőtt a hidat maga mögött fel nem égette.

Salvanches felé mentében, daczára rendkívül mérsékelt lépteinek, ugy rémlett előtte, hogy az ut két oldalán levő fák bamulatos gyorsasággal következnek egymásután. Előre elképzelte a bekövetkező eseményeket; kieszelte a kérdéseket és fe-

Silber); lakosai vegyesek: ruthének, magyarok, németek és szlávok. Ó-Aradon van: grichischer Bischof, rumänische Kathedrale, Ung. Staatsbank (válszínileg Staats-bank). — Ha a többi füzetek is ilyen alapszállal tárgyalják Magyarországot, akkor érdekes curiosumokat lehet majd annak idején összeállítani az egész munkából.

— **Az akóvített bizottság** tárgyalásai a mai nappal véget érnek. Ma az ügyvédek, vállalkozók, váltóüzletek, vaskereskedők, vás- és ércüzöntők, vegyeskereskedők, villany-műszerészek, vendéglősök, szőlőgazdák, szák-kölcsönzők és zsibárosok III. oszt. ker. adóját tárgyalja a bizottság.

— **Boros Béni**, az arad-csanádi vasutak főigazgatója vasuti ügyekben Budapestre utazott.

— **Beszűntetett consulatusi hivatal.** A spanyol kormány Marasich János zengyi spanyol consulnak ezen állásáról történt lemondását elfogadta, s a zengyi spanyol konzuli hivatalt beszűntette.

— **Uj alaku bankjegyek** kibocsátását sürgetik minden felől a pénzintézetek. Hamisított egy forintostok igen pontos kiállításban rendkívül nagy számmal vannak már forgalomban, s a hamisítókna eddig nem sikerült nyomára jönni. De ezenfelül az iránt is panaszkodnak a pénzintézetek, hogy a tíz és száz forintostok alakja, kiállításra és nagyságra nézve majdnem egyformák, s tevedések ennek folytán nagy számmal fordulnak elő. Ezek minden esetre olyan alapos panaszok, melyek mielőbbi orvoslást igényelnek.

— **A csanádmegei képviselő választások** a nagylaki és battonyai kerületben folyó június hó 17-iki napján fognak megjeitni; a központi választmány, midőn ezt elhatározta, a nagylaki választó kerületre nézve megválasztotta helyettes elnökül, Füzesessy Kálmánt, helyettesül Popovics Tudort; küldötsegi elnökül Hrdlicska Károlyt, helyettesül Bartholomeidesz Jánost, jegyzőül dr. Buck Adolfot. A battonyai kerület választási elnökül Szentes Vidort, helyettesül Lonovics Gyulát; küldötsegi elnökül Mátéffy Lajost, jegyzőül Munkácsy Józsefit.

— **Zászlószentelés Kisjenőn.** A kisjenői ipartársulat s a kisjenő-erdőgy-videki tuzoltóság zászlószentelési ünnepélyéről már részletesen tudósítottunk lapunkban. Tudósításunkból a szegbeverők nevei közül a Wenckheim Frigyes grófe elnevezésből kimaradt, a mit is helyreigazítottunk. Kiegészítéül pedig megjegyezzük, hogy a zászlónya két remek aranybetűkkel kivarrt szalagot ajándékozott. Az egyik, mely az ipartársulat részére adatott, vörös moirée selyem az egyik oldalán az adományozó nevével, s a másikon e felirattal: „Isten áldássa van a szorgalmas munkán.” A tüzoltókar szalagja fehér moirée selyemből készült s e feliratot viseli: „E mbertársak javára végzett munka dícsőség.” Az ünnepély rendezésének főördeme — mint letelezünk írja — Szathmáry Géza plébános és Lázár Zóárd főpáranosok.

— **Kik lettek megválasztva?** Az aradi kereskedelmi és iparkamara újjászervezése tárgyában most történtek meg a kamurai küllagok választásai s jelesül a pécskai kerületben már mult hó 31-en lett megejtve a választás. Különös azonban a dologban az, hogy illetékes helyre mindez ideig semmifele értesítés nem érkezett a választásról?

— **Halálozás.** A következő gyszajelenést tettük: Bittner Józsefnek szolt. Bulik Katalin saját és férje Bittner József, továbbá testvé-

jeleket, már hallani vélte Grandief asszony ünnepélyes és eljölő szavait és előre látta, hogy mindezekben neki nagyon szalmas szerep jut.

Mitután meghuzta a kapu esengőjét — minden hangja szívébe nyílt — felénkén kérde, hogy a hölgyek fogadnak-e. „Igen, a hölgyek a kis lakó szobában dolgoznak.” E szavakkal sietett a kamora előre. Most meg egyszer elfogta a hideg borzadály: azonban maga elé idézte szöke Ilkja arcát és erre hamarosan visszanyerté bátorságát, és azon eltökélt szándékkal lépett be, hogy az ügyet szerencsésen lebonyolítja.

Grandief asszony állva fehérenemű hal-mazt szálalt. Georgine az ablak mellett himzett. Grandiefné örült, ha leányát ilyen házi foglalatosságok közben lepte meg, mert ez komolyságot és házasságát bizonyította.

A mindennapi tárgyakról folytatott rövid szóváltás után Grandief asszony kivitte fehéreneműt és a fiatalok magukra maradtak. Az anya is azon nézetben volt, hogy Gérard nagyon is tartózkodólag viseli magát; és azt híve, hogy jelenléte teszi bátorlataanná, föltette magában, hogy legközelebbi alkalommal magára hagyja leányával; de természetesen mint ovatos anya hallatávoiban, a szomszéd szoba ajtaja mögött maradt.

Gérard egy karosszékbe ült és azon gondolkodott, hogy miként fogjon hozzá a beszédhez; Georgine kisasszony folytatta himzését, a nyitott ablakon a szobába benyuló virágok ágai fekete, simára fésült haját érintették. Hallani lehetett az Ormain zugását, mely itt a hegyi patakok ragadó sebességével folyik. A fiatal leány törte meg a csendet és elnézett kért, hogy foglalatosságát folytassa; midőn Gérard a fölötti csodálkozásának adott kifejezést, hogy ily hamar a bál után már szorgalmatoskodik, így szolt:

„Mit csodálkozik ezen? mindenki ugy tölti idejét, a mint legjobban tudja, én nem rendelkezem a Laheryard kisasszony szellemi segédlozarsaival.”

Gérardnak a bálon tanúsított magaviselete mélyen sértette önzését és ezt kihívó hangjával árulta el. A fiatal ember sietett a nyújtott előnyt felhasználni, hogy a dologra térhessen.

(Folytatása következik.)

rei öv. Bognár Józsefné szül. Belovitzky He-
lena, ennek gyermeke Pisti, Berecz Károly
szül. Belovitzky Veroná s férje Berecz Ka-
roly, gyermekük Mihály s számos más roka-
nai és ismerősei nevében tájékoztatást szíve-
lenti, forrón szeretett édes anyjuk, illetőleg
anyós, nagynagya és sokan özvegy Be-
lovitzky Jánosné, szül. Lipták Erzsébetné,
folyó évi június hó 1-én, délutáni 8 órakor,
életének 80-ik évében, hosszas szenvedés után
bekövetkezett gyászos elhunyt. A boldogult
hült tetemei f. június hó 3-án, d. u. 4 óra-
kor fogak Halász-utca 2-ik számú házban
„Limbeck János temetés rendező vállalata”
által a helybeli róm. kath. sírkertben örök
nyugalomra tetetni. Az egesztelő gyászmise
áldozat pedig június 6-án, d. e. 10 órakor
fog a főtisztelendő Minorita-átyák szentegye-
házában az egek Urának bemutatni. Béke
és áldás poraira!

— **Bravura a vendégszeretben.** Iga-
zán ezt a nevet érdemli meg az a szavakkal
alig kifejezhető szívélyesség és meleg barátsá-
g, melylyel — mint lapunk egy barátja
beszéli — a pécskaiak az odarándult „Arad-
vidéki Tanítóegylet” tagjait fogadták s ott
időzések tartama alatt elárasztották. És
a jó pécskaiak ebből kifolyólag csináltak
egy kis paklit is. Reggel akart hazafelé
indulni a kirándulók egy része. Rábészé-
lésnek, marasztalásnak ellenszolgált a köteles-
ség hívása. A vonat tudvalevőleg hét órakor
indul Pécskáról s a társaság készülődött is
hazafelé, midőn a vendéglátók kijelentették,
hogy ha már minden áron biza akarnak
menni, legalább ne menjenek előbb, mint
sem szükséges, mert a vonat „az új me-
netrend” szerint csak fél 8 után indul.
Hát ezt el lehet hinni nagyon könnyen. El-
is hitték sokan, és a kik elhitték, ott is ma-
radtak Pécskán. Hanem a „pakli” nem bo-
santhatott senkit akkor, mikor új szívélyes-
ség duplázott rája.

— **Bűnbánó rablófészek.** A temesme-
gyei Kustely községből írták a következőket:
Ebben a községben még csak a kézművelt
időben anynyi és oly nagy büntetést lett el-
követve, hogy a közbiztonság érdeke alkü-
vessé tette, hogy oda katonaság ázállaso-
tassék be. Most a lakosság szabadulni óhaj-
tva a katonaság beszállásolásaival összekötött
tetemes költségviselését, a községben meg-
indult a mozgalom arra nézve, hogy a bű-
nösök és büntetettek felderítésével a kato-
naság visszamenesztését kérelmezzék.
— Erre enged következtetni egy részről azon
körülmeny, hogy Kustely községben a leg-
utóbbi időben névtelen följelentés folytán az
ott állomásozó csendőrségi őrs egy pénz-
hamisító bandát fedezett föl, mely
hamis éltet forintosokat hozott forgalomba;
másrészt a községi bíróság ellen-
követett gyilkossági morén-
vettetése is följelentett és a verse-
czi kir. járásbírósnak átadott. A tettes
Minda Kirilla, ki Bután Juon fogadott föl a
gyilkosság elkövetésére.

— **Temetés.** Tegnap délután Arad főtér-
én egy megható gyászmenet vonult végig,
melynek számos nézője akadt. A halott négy
vékony deszkából összeszegezett idomlaton
kopsorban fektett; négy ember vitte ki a
vallára temetőbe. Előtt ment a lelkész a kán-
tor kíséretében. Ennyiből állott az egész te-
metési menet. Nem volt egy sem, a ki meg-
kínyezte kopsorját.

— **Bucsu az aradi közönségtől.** Teen-
dóm nagyon összehalmozdán, nem jutottam
azon szerencsés helyzetbe, hogy minden jó
barátomnak és ismerősnek szívből mon-
dhattam volna Isten hozzádot. Nem maradt
számomra egyéb hátra, mint a nyilvánosság
utján megköszönni mindazok barátságát, kik
Aradon töltött öt évemet felejtethetlenné tette-
tek. Édes emlékül vizezem magammal mind-
nyitnyik barátságát. A jó Isten áldása legyen
minden jó barátom. — Arad, 1887. jún.
2. Igaz gyűlemmel vagyok lekötözöttjűk:
Balla Gyula Lajos, miorita rendi áldozó-
pap, hittériő.

— **Nyomroból a halálba.** Megható jelenet
szemtanúi voltak — mint lapunknak írják —
a temesvári gyárkúlváros lakói szerdán délután.
A Tisza-híd közelében egy hajveszélő öreg asz-
szony vona magára a figyelmet. Betségeesen
tel fukosott egy darabig a parton s egyszerre a
Bogába vetette magát. Szerencsére többen a kö-
szöből észrevették s még idejekorán megmentet-
ték a szerencsétlen öreg asszonyt. Visszanyerve
eszméletét aztán szomorúan panaszkodá, hogy
már hosszabb idő óta sanyaru inség áldozata
lett. Férje, ki munkakereső volt a kis család-
nak, már néhány év előtt meghalt, s most a
nyomor elviselhetelenné vált előtte.

— **Betörés.** Fielperger György dombegye-
házi bérli pénzjébe ismeretlen tettesek ál-
kulesok segítségével betörték, onnan 2 akó
szirt 60 ftt értéket elloptak. A tetteseket
a battonyai szolgabíróság nyomozza.

— **Műkedvelői előadás Borosjenőn.** A
borosjenői árvízkarosultak és a kisdudóda
alap javára Borosjenőn 1887. évi június hó
6-án a várnástely nagyeremében műkedvelői
színelőadás és énekesek egybekötött zánkörti
társas-estély tartatik. Helyárak: az 1-és és
2-ik sorban 1 ftt, a többi sorokban 70 kr., állólé-
hely 50 kr. Előadatik. A miniszterelnök estélye.
Vígjáték 1 felvonásban. Irta Almásy Thimár.
(Rendező László Albert ur.) Személyek: Ko-
vács, városi tanácsnok Lacny István ur.
Lotti neje Molnár Ilona k. a. Eliz, leányuk
Markucz Zena k. a. Tollagi journalista László
Albert ur. Házmester Barkó Mátyás ur.
I-ő futár Breuer Gyula ur, II-ik futár Ko-
vács József ur. Inas — Ezt követi: A hir-
neves Angra-Pequenai (Afrika) szereszen
Minstrals művészarsulat Mr. Tn ku-Reku,
Mr. Bra-ku-Unka és Mr. Ba-ku-Rukó urak
fellépte, előadatik a „Szereszen serend” (ter-
cet kippertől), zongorán kíséri Podlaha Ag-
nes kisasszony. Végül: Mírsz. Vígjáték
1 felvonásban. Irta Grauge I. és Bernard V.
(Rendező Kovács A. ur.) Személyek: Cha-

ponier magánzó Kovács A. ur. József, inas
László Albert ur. Georgetz, szobalány. Hi-
lák Juszti kisasszony. Egy nő dominó —
Zárókul: bohózatos magánjelenet, előadva
Turek József ur által. Kezdeté este 8
órákor.

— **A cizlinder, mint fényvívési tárgy.**
Aradon történt, hogy a bíróság kiküldött
egy irnokot végrehajtást fogantositani. Mi-
kor már a szobában levő tárgyakat és ruhá-
kat felírta, egy jókórban levő cizlinder kalap-
ot pillantott meg a végrehajtó. Az illető
fél, kinél a végrehajtás fogantositott, til-
takozott az egész végrehajtás ellen és külö-
nösen a cizlinder-kalap felírását sehogy sem
akarta megengedni, mivel egyetlen kalapja
volt. A végrehajtó komoly képet vág és gon-
dolkodóra esik. Kévs idő elteltével kijelenté:
„Kérem ez fényvívési tárgy. Ezt fel kell írnom.” A végrehajtást
szenvetett persze épen nem tekintette
fényvívésnek a cizlindert, mely nélkül földe-
len föl járhatna, de hát a végrehajtónál
van a hatalom. Hát hiszen, ha a végrehajtók
az egyetlen kalapját is fel foglalták az ember-
nek csak azért, mert annak magas teteje
van, úgy jó lesz a kereskedőknek és gyáro-
soknak mielőbb tud adni a raktárban levő
cizlinder-kalapok, mert ha ez többször is-
metlődik, nagyon leszál az agójuk.

— **Az arad-csanádi vasutak 101. számú**
vegyes vonata. Kétegyháza-Mezöhegyes
közötti vonalán a leggyorsabban eszközölhető
a marhaszállítás, mivel újabb intézkedés fol-
tán a magyar államvasutal van csatlakozása
Budapest, Pozsony és Bécs felé.

— **Iparügyek.** Iparigazolványt nyertek.
Aradon: Frank Károly szatcs-kereske-
desre, bor és sörmérésre. Arad megyé-
ben. Eleken: Bathale Károly szobafestő
iparra. Medgyes-Bodzáson: Ungvári Mihály
szabó-iparra. Békésmegyében. B-
Csabán: Adamik Mátyás kovács-iparra, Fischer
Julianus noshabó-iparra, Klenovszky György
kovács-iparra, Fábér András ifj. kovács-iparra,
Rosenbaum József és Ignácz sörkőkereske-
desre, Mandl Mór kocsma-iparra. Hunyad-
megyében. Vulkános Uhlmann Johanna
kocsmá-iparra. Üzletmegszünteté-
sek. Aradon: Lamberger Sámuel hajbász-
iparát, Philipp Eleonora sütőiparát és szat-
cs-kereskedését megszüntette.

— **Finom francia pezsgő** című hirde-
tésünkre felhívjuk olvasóink figyelmét. A hir-
neves Aubertin & Comp pezsgőgyár a
magyarországi forrártár Laposy F. és társa
céznek adta át Budapest, mely cég eredeti
gyári áron árúsítja.

Hazánk és a főváros.

— **Időjárás.** Hazánkban: Eszakias és nyu-
gatis méréseket szellekkel, a meleg kevéssel kisebb,
a légnomás mindenütt nagyobb lett. Az idő változó.
közben napos. Esők helyenkint gyérén a többnyire
kis mennyiségben voltak. Az idő huzamosan volt változó
jellegével végéhez közeledik a derűl jelleget öltve
jövő szorosabb s lassan melegbe lép. — Kiltás a
jövő időre: Hazánkban: Kévs kivételével délen,
többnyire esendes derűs időt várhatni.

— **Megszemélyített érettségi vizsgálat.**
A fővárosi kereskedelmi akadémiában föl-
tűnt keltő eset történt. Az irásbeli érettségi
vizsgálatot tartották, kilenc kérdés volt ki-
tűztve, melyeket a miniszteriumban választot-
tak ki a tanári kar által fölterjesztett kérde-
sek közül s melyek pecsételésével érkezték
le az igazgatósághoz. Maga a tanári kar sem
tudhatta, mely kérdésekre esett a választás,
mert a hivatalos levél borítékát csak közvet-
lenül a vizsgálat megkezdésekor, az írfak előtt
szokták fölbotanni. De a növendékek ebben a
kérdésben előbbre voltak, mint tanáraik;ők
előre tudták a kérdéseket s otthon készülték
rá. De rajta vesztettek. A felügyeletet tartó
tanár rájött a turpisságra. Észre vette, hogy
egyik vizsgáló ifjú egy írott lapot rejtett,
melyen annak rendje szerint ki van dolgozva
mind a kilenc feladat. Ghyez Gyéza igaz-
gató erre aztán felfüggesztette az egész viz-
sgálatot s jelentést tett a miniszteriumhoz. A
pörül jött ifjú vallatásra fogták s ő állította
azt beszélt, hogy a kérdéseket a ministe-
riumból kapta meg. Egy miniszteri hivatal-
nok árulta volna el, egy ügyvéd követeli-
tésére.

— **Uj tanári kar fog működni jövő tanév**
kezdetétől Nagybanán, az ottani fő-
gymnáziumban. Ez iskola állami kezelésbe
megy át. Az új tanári kart szerveződik, a
közoktatási miniszterium már ki is hirdette a
pályázatot. Tizenegy tanszék töltendő be;
ennyi közt oszlik szét a tantárgyak. Fele,
vagyis öt tanszék, a klasszika-filológiára van.
Minden tanszékkel a rendes tanári javadál-
mazás jár: 1200 ftt fizetés, 200 ftt lakbér
és száz forint ötdéves pótlék. A pályázat
határideje június 20.

— **Az árvíz** Temesmegye területén már
viszահúzódik. A helyzet átlán javult. Több
helyen a kiáradt vizeket már visszavezetik a
folyók medrébe. Hertelendy főispán, ki mint
kormánybiztos működött Temesvárt, már
visszatért Nagy-Becskerekre. Az árvíz pusztí-
tásai a Bánságban óriásiak. Negyven falu víz
alatt van s 150,000 hold vetés semmivé van
térve. A víz végre apad. A verseczi gátszaka-
dás okálú egy tudósitis Van Royent, a hol-
landi gazdasági telep igazgatóját mondta, míg
az utóbbi egy nyilatkozatban a Temes-Béga-
szabályozó társulatra hárít minden felelőrsé-
get. Azzal vádolja a társulatot, hogy a kor-
mány által jóváhagyott terveteket hanyagul lé-
tesíti. A hollandi telepek az alubírni mé-
lyedésben 8000 hold földet kiszáritottak és
termékennyé tettek 800,000 ftt költséggel.
A fonák Temes-Béga szabályozás most előnté-
sli fenyegeti a termékeny földrészt. Árvi-
zetetnek Ecsédre. Hevesmegyéből is, hol
erős jégesés volt, mely eltorlaszolta a köz-
sége áthaladó patakot s a vége áradás volt.
Deván és környéken a minduntalan megújuló
vízarádást szintén erős jégerés tetézte.
— **Szegedről** jún. 1-jéről a következő
vészirt távirjak budapesti lapoknak: A Tisza
folyó a kis-tiszi szílepet Tápé előtt a bal
parton ma délelőtti 11 órakor elszakította.
Éstig a szakadást betömni nem sikerült. A
katasztrófa óriásinak mutatkozik. Tíz mért-
foldnyi legtermékenyebb terület, gazdag veté-

sekkel el van öntve. Kállay főispán gőzhajó-
val, vontatóhajókkal, zsakkokkal, mentő-eszkö-
zökkel a helyszínre indult esti 7 órakor. A
katasztrófta Szegeden 4 órakor jelentették.
A katasztrófa nagysága még beláthatatlan. Hir-
szerint M-kó és Szentos városok, valamint
Vásárhely egyik része, az újárós, fenyegetve
vannak. ha a szakadás betömése nem sikerül,
a mi pedig valószínű, mert a szakadás 30
mternél nagyobb. A töltések magasságuknál
fogva még 2 és fél méter áradást kibírtak
volna. Valószínűleg mulasztás történt, a mi
előidézte a katasztrófát.

— **Rövid hírek.** Eperjesen mult hó
30-án ismét tűz volt, de szerencsére csak a vá-
rosban kívül égett le egy nagyobb épület. — Az
ungyilkos győri pénzértáros Horváth
Ferenéz holttestét már kifogták a Duná-
ból Szőnyön alul. — Az académia 2000
frtot kap a közlebről elhunyt Bésán János
báró hagyatékából. — Villámcsapás é-
gyik Csongrád mellett három házterő munkást s
egyiköt rögtön meghalt, a másik haldoklik,
míg a harmadik csak könnyű sérülést szenved-
ett. — Filloxera jelenlétét constatáltak az ab-
aujmegei János és a szilágymegyei Csekénye és
Kis-Palac községek határaiban s zár alá helyez-
ték a szőlőterületeket.

A nagy világ.

— **A spanyol királyné lohatón.** Mária
Krisztina spanyol anyakirálynéval a napok-
ban furcsa egy kis eset esett meg, a mely
könnyen végtetésre válhatott volna. A ki-
rályné nagy katonai szemlén volt s hazatér-
ésen a nép lelkes ovációt rögtönzött neki.
Az utcakön hullámozó nép üjongva fogadta
s kísérté a királynét palotájáig. Így értek a
cortes épülete, a spanyol képviselőház elé. A
királyné pejpapján ult, a ló déllezegen lép-
delt a virágzóúnyegen, mert a tért elő virá-
gok buntették be. S a házak ablakaiból egyre-
b hullt a virágos a királyné útja elé. E közben
aztán történt egy kellemetlen incidens is.
Egyeszerre csak hatalmas bokréta hullott a
királyné elé, épen paripája fejére. Egy lelkes
hazafi dobta, rosszul számítja ki a dobást. A
paripa nem értette meg a hódolatnyilvánítást
s megijedt tőle, neki ágaskodott s nagyot ug-
rott. A közönséget remélt fogta el, egy pil-
lanatra elhalt az öröm zaja. De a következő
perczben már fokozott erővel tört ismét elő
az üjongás. A királyné nem veszté el lélek-
jelenlétét s biztos kézzel megfékezte az ágas-
kodó paripát. Megmutatta vele, hogy kitűnő
lovasszó: helyében kévs nő káulté volna ki
a lebakúst.

— **Magyar herceg vadászatai.** Herezeg
Esterházy Lajos alezredes, volt londoni ka-
tonai attaché, másfél évi amerikai és közép
ázsiai utjából haza tért. Hg. Esterházy előbb
Indiában járt, onnan Honkongba, Yokohama-
ba, San Franciscoba, Buffalóba és New-
Yorkba ment, honnan most haza indult. Gazdag
vadászakmányt hozott magával, köztük pom-
pám tigris, medve, bivaly, krokodil sat. pé-
ldányokat, melyeket maga ejtett el. Különösen
szép egy tigrisbőr, melyont a kontinensen
még alig láttak. Hg. Esterházyt még alig
multa felül angol vadász, mert ő tizenegy hó
alatt nem kevesebb mint 17 tigrist terített le.

— **Rövid hírek.** Bylandt Rheidt
gróf közös hadügyminiszter szerdán vette át
ismét a hadügyminiszterium vezetését; egészégi
állapota megjavult. — Luitpold bajor re-
gens herceg tizenegy napi tartózkodás után
visszatért Münchenbe. — A duszagdag
Hirsch báró, ki nemrég vesztette el
egyetlen fiát, azt írják, hogy legújában egy
millió francot szánt jótékony cseleokra. —
Boulanger volt francia hadügyminiszter
európai körútra készül. — Kairóban
Rosty Zsigmondot monarchiák ujon kinevezett
diplomatai ügyvivőjét a kedvige május 16-án
tűnpeles szertartással fogadta. — Bis-
marek herceg heves izombántalmi miatt
két nap óta ágyban fekvő beteg. — Napoló-
ban a párisi színházi katasztrófa folytán ne-
gy színházat hatóságilag bezárták, a többiben pedig
záros határidő alatt elrendelték a villamos vilá-
gítás behozatalt. — Az opera comique
romjáték atkutatását befejezték; jelenleg csupán
formáltni töredékek és összevagdalt érezoarabok
találtnak. A vész áldozatainak számát hivata-
losan 70-re teszik; ezekből 58 holttest felis-
mettetett. Ezenkívül két kocsiaban szállítottak
emberi testrészeket a Morgueba.

TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

— **A Vég-féle bűnyű vége.** Nagy
Sándor kir. táblai bíró előadása nyomán a kir.
tábla II. büntető tanácsa megszüntette a Vég
Ignác és társai ellen folyamatban volt
bűnvádi eljárását. A bonyodalmas ügy iratai
két nagy lidában voltak elhelyezve, a referens
bíró azokból szedegette elő a felolvasott aktá-
kat s a határozat meghozatala után szetszóra
fekdít a rengeteg irathalmaz az asztalon és a
székeken. — A kir. tábla a magánváradak viz-
szavonása tárgyában a vádhatározat előtt hozott
végzéseket hivatalból megsemmisítette; a vád-
határozat nem felebbezett megszüntető részét,
valamint a pótvizsgálat iránti kérelmet vissza-
utasító végzéseket helybenhagyta; a vádhatáro-
zatnak egyéb felebbezett részét s a kiutalvá-
nyozásokat megtagadó végzéseket megváltoztatta,
amennyiben a bűnvádi eljárás Vég Ignác,
Vepélyi Ferenéz, Bognár József, Szer-
váczy Sándor, Reiter József és neje ellen
megszüntette, az összes fenytő-, biztosítási és
zárlati intézkedéseket hatályon kívül helyezett
a bünteltek lefoglalt részvények, záloglevelek,
valamint a Komjáthy Béla ügyvéd által letett
1000 forintnyi biztosíték és egyéb értékek ki-
utalványozását elrendelte. E határozat megko-
lásauk fölb pontját következők: A sikasztás
miatt emelt magánváradakat az intézet, kifogás-
talanul hozott közgyűlési határozattal visszavonta
és Feszetichek Pál gr. magánárdekeinek
megsértése miatt vádat nem emelt. Az értékpá-
pir hamisítások miatt emelt vád a jogos vád-
láshoz kello adattal támogatva nincsen. Erre
nézve elfogadták a védelem álláspontját, mely
szerint a forgalomba bocsátott némely zálogle-
velet hamisaknak állított névaláírások hamis
volta igazoltnak vétnék ki a szakértők véle-
ménye alapján, a zálogleveleknek az intézetnél
beállott pénzzavarok miatt elzálogosítás végett
történt tömeges kiállításával, s erre vonatkozó-

lag igazolt gondatlan kezeléssel szemben a
szándékosság meghatározására szolgáló adat hi-
ányzik. A vádbeli eseményeket még a bűn-
tetőrvénykönyv életbeléptetése előtt követték el,
az intézet ellen ezödt nem kérték, ennek kö-
vetkeztében a családok és hűden kezeléseik az
elkövetésük fenállott joggyakorlat szerint ma-
gánvárad üldözésére eseményeket képeztek és
egy a magánvadás visszavonása ezekre is hatá-
lyos. A magánváradhamisításokra nézve a ma-
gánvadás visszavonását tartalmazó közgyűlési jegy-
zőkönyv olyan megállapodásokat is tartalmaz,
melyek a felszámoló bizottsági s a bűnvádi
vizsgálat alapján a vonatkozó jelentések hitelet
lerontották. Egyébiránt a hosszú időn át veze-
tett vizsgálat során beszerzett adatok — külö-
nösen a vallomások ellentétes volta miatt —
annyira megbízhatatlanná váltak, hogy az el-
járástól eredményt várni nem lehet. Szerván-
szky Sándor ügyvédre nézve az eljárást jogos
vádlás alapján elfogadható adatok teljes miatt
szüntetik meg. Mindezek a büntetőjogi momen-
tumok a kir. táblát arra indították, hogy az el-
járást egészen megszüntesse.

KÖZGAZDASÁG.

A kereskedelmi és iparkamara ülése.

Meghívás.

Az aradi kereskedelmi- és iparkamara
folyó évi június hó 7-dikén, azaz kedden dél-
után 5 órakor, saját helyiségében ülést tart,
melyre a kam. tag urak ezennel meghi-
vatnak.

A napirendre kitűzve vannak:
1. A földmivelés-, ipar- és kereskede-
lemügyi magyar kir. miniszterium leirata,
melylyel véleményezés végett leküldi a meg-
yei hetivásárokon szedendő helypénzügy-
szabást.

2. Aradmegye alispánjának véleményét
kérő átirata arra nézve: valjon háztetőknek
érezlemezrel való fedését és csatornával ellá-
tását az ipartörvény értelmében lakatos-
iparosok teljesíthetik-e?

3. A soproni társkamara átirata az 1887.
XXXVI. t. cikkben a kereskedelmi megha-
talmazottak számára biztosított jogoknak kor-
látozása tárgyában.

4. A brassói banya- és kohó részvény-egylet
petrozsenyi igazgatóságának átirata a piski-
petrozsenyi szárnyvonalon folyó évi június hó
1-jével beszüntetett egyik vonatsnak újból va-
ló beüzemeltetése iránt.

5. A b-gyulai ipartársulat szabó-szak-
osztályának kérvénye az 1884. XVII. t.-cikk
50-dik §-ának módosítása tárgyában.

6. Az elnökség jelentése a mérlegek és
sulyok újból való hitelesítése tárgyában tett
indítványára vonatkozólag.

Arad, 1887. évi június hó 2-dikén.

A kamarai elnökség.

Aradi pénztárak havi forgalmi kimutatása.

Az aradmegyei takarékpénztár forgalmi ki-
mutása 1887. évi május haváról.

Betételek:

Alladé mult hó végén	3010228.38
Betételek folyó hóban	323977.25
Összesen	3334205.63
Visszaftetések f. hóban	132379.02
Alladé folyó hó végén	3101826.61

Leszámitolás:

Váltótárcza-álladé mult hó végén	1290659.56
Leszámitolt váltók folyó hóban	410506.40
Összesen	1701165.96
Bejárt váltók folyó hóban	370403.10
Váltótárcza-álladé f. hó végén	1330862.86

Előlegezések kézi zálogokra.

Alladé mult hó végén	836697.84
Előlegzettett folyó hóban	146700.85
Összesen	983398.69
Bejárt előlegek f. hóban	135268.07
Alladé folyó hó végén	848130.62

Jelzálogos kölcsönök:

Alladé mult hó végén	630030.15
Előlegzettett f. hóban	12700.00
Összesen	642730.19
Törlesztett folyó hóban	6350.00
Alladé folyó hó végén	636380.19

Pénztári forgalom:

Alladé mult hó végén	36561.86
Betelek folyó hóban	847660.05
Összesen	884221.91
Kiadások folyó hóban	819084.83
Pénztári alladé folyó hó végén	65137.08

Arad, 1887. június 1-én.

Az igazgatóság.

Az aradi ipar- és népbank forgalmi kimutása 1887. évi május haváról.

Takarékpénztári betételek:

Betétmaradvány mult hó végéről	625255.85
Folyó hóban betét	57456.00
Összesen	682711.85
Visszaftézett betét f. hóban	706060.18
Betétmaradvány f. hó végével	606651.67

Váltótárcza:

Alladé mult hó végével	144308.35
Leszámitoltott f. hóban	127351.48
Összesen	271659.83
Beváltott és forgatott	121754.08
Marad tárcza-álladé f. hó végével	149905.75

Aradi hitel-egylet:

Alladé mult hó végével	158864.76
Folyó hóban adott kölcsönök	3740.00
Összesen	162604.76
Törlesztett f. hóban	4556.00
Alladé f. hó végével	158048.76

Előlegek nyerstermek és értékpapirokra.

Alladé mult hó végével	82682.00
Folyó hóban új előleg adatott	1630.00
Összesen	84282.00
Ebből visszafizetett f. hóban	1230.00
Alladé f. hó végével	82052.00

Jelzálog-kölcsönök:

Alladé mult hó végével	136658.00
Új előleg f. hóban	918.72
Folyó számlákban előleg összesen	137576.72
Visszaftézett f. hóban	2167.94
Alladé f. hó végével	135408.78

Zálogház-kölcsönök:

Alladé mult hó végével

A költségvetések és az árlejtési feltételek a gazdasági szék elnökénél, az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

144 2—3

Varjassy Lajos,
aljegyző.

17—57.150

a „zöld papagály“-hoz
ARADCN.

362-3.5

pezsgőgyára Chalonsban s.m.

Postai megrendelések pontosan teljesítettek. ~~100~~ Csomagos ingyen.

109—14.52

344 21*

Aradon, főtér 39. sz. a.

Póstaí rendelmények

00000000000000000000000000000000

Póstaí rendelmények azonnal teljesíttetnek.

216-16

Nyomtatja a „Széchenyi irodalmi intézet“ Aradon.